

本土最南端 砂むし温泉
指宿白水仙館

Япония - Кюсю - Кагосима

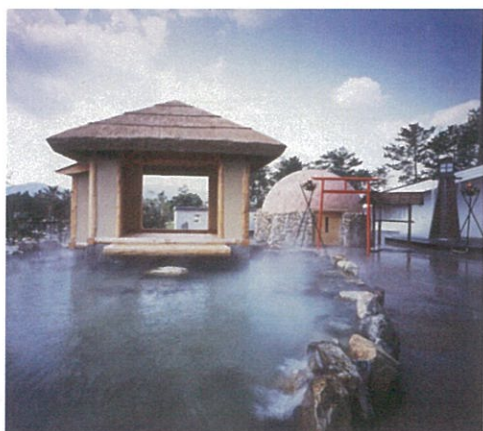
ИБУСУКИ ХАКУСУЙКАН

морской термальный курорт
с песочными ваннами



Сунамуси

Спа-отель «Хакусуйкан» в городе Ибусуки префектуры Кагосима – одно из немногих мест на южном японском острове Кюсю, где можно попробовать горячие песочные ванны сунамуси.

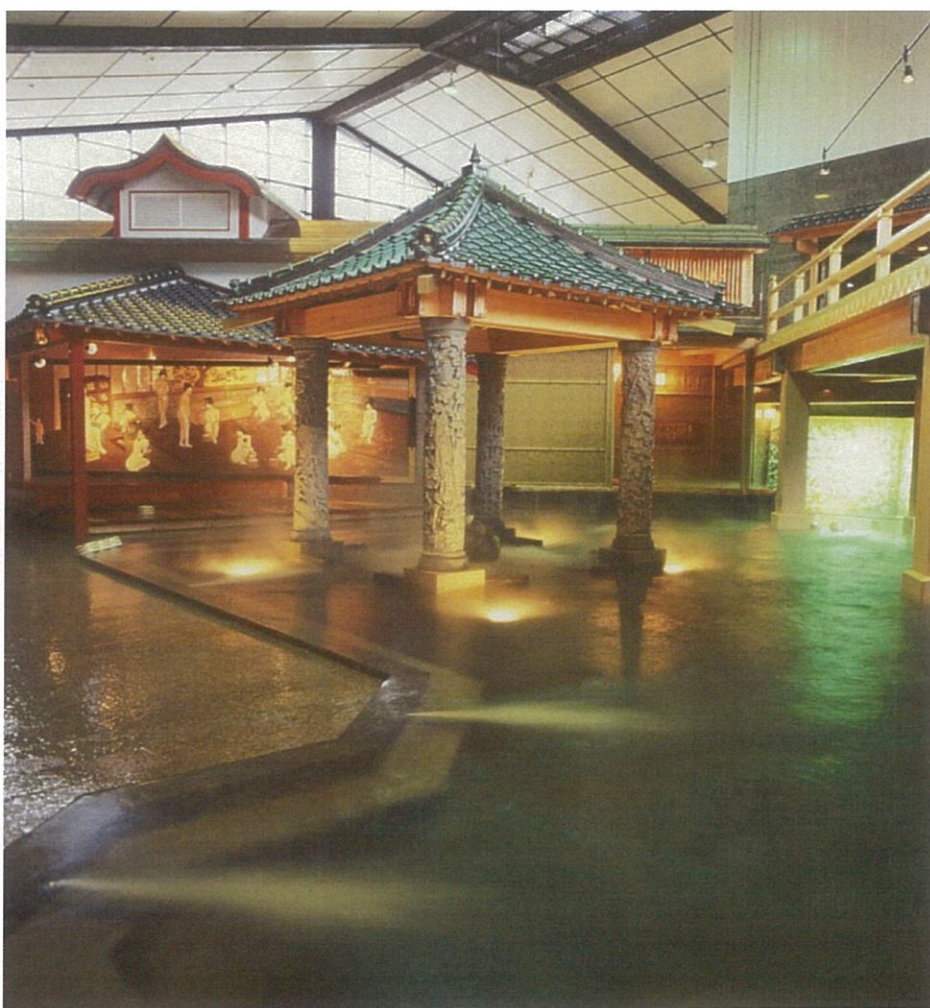


Купальни под открытым небом
«Кама» – котёл и «Утасэ» – водопад



Сады Рикю

Почувствуйте красоту и традиции японской культуры, ощутите дух японского стиля



Бани Гэнроку

В отеле «Хакусуйкан» обязательно посетите исторические купальни в стиле традиционных японских общественных бань эпохи Гэнроку (1688-1704)



- 205 номеров
- Вид на море
- Песочные бани
- Купальни и сауны
- Бассейн
- Японские сады
- Рестораны, кафе, бары
- Магазин
- Банкетные залы
- Автостоянка

Ibusuki Hakusuikan

Chirin-no-Sato, Ibusuki, Kagoshima, Japan, 891-0404
+81 993 223 131 • info@hakusuikan.co.jp
www.hakusuikan.co.jp/en



Сунамуси – ванна с горячим песком



Самурайская вилла и сад Сэнган-эн на фоне вулкана Сакурадзима

ЦЕЛЕБНЫЕ ПЕСОЧНЫЕ ВАННЫ Только в Японии!

1 Терапевтический эффект горячих песочных ванн

Знания о целебных свойствах ванн с горячим песком (сунамуси) передаются из поколения в поколение уже триста лет. А недавно положительное воздействие этой процедуры на организм было подтверждено и учёными.

Профессор Танака с медицинского факультета университета Кагосима, измеряя основные медицинские показатели (кровеное давление, пульс, респираторные функции, электрокардиограмма, сахар в крови и др.), доказал благотворное воздействие таких ванн на здоровье.

После процедуры у пациентов увеличивается минутный объем сердца, повышается глубинная температура тела, ускоряется выведение отходов жизнедеятельности и вызывающих воспаления и боль веществ.

Оказалось, что благодаря активизации поставки организму кислорода и питательных веществ положительный эффект песочной процедуры в три-четыре раза выше, чем у традиционных горячих источников.

2 Тройная польза сунамуси

- От высокой температуры песка (до 55 °С) сосуды расширяются, активизируется работа сердца, улучшается цвет венозной крови. Кислород и питательные вещества интенсивнее переносятся кровотоком по телу и усиливают благотворное воздействие на организм
- Благодаря горизонтальному положению тела во время приёма песочной ванны кровь легче возвращается к сердцу
- Давление влажного тёплого песка увеличивает количество крови, выкачаной из сердца

3 Песочные ванны полезны при:

- Невралгии
- Ревматизме
- Люмбаго
- Артралгии
- Переломах
- Апоплексическом параличе
- «Хлыстовых» повреждениях
- Геморрое
- Астме
- Диабете
- Болезнях желудка
- Бесплодии
- Анемии
- Низкой температуре тела
- Менопаузе

Сунамуси отлично подойдут и тем, кто хочет сохранить красоту и поддержать тело в тонусе.

А вот если вы страдаете от повышенного давления, сердечных заболеваний, аритмии, стенокардии, болезней лёгких и воспалительной лихорадки, песочные ванны принимать не рекомендуется.

На термальном курорте Ибусуки



Уважаемые постояльцы (Номер)

Информация

Горячие источники и спа

	Расположение	Часы работы / цена	
Баня Гэнроку (元禄風呂) (Почувствуйте историю японских бань)	Подвальный этаж	5:30~9:30 15:00~24:00	Бесплатно
Песочные ванны (砂蒸し温泉) (Обязательно попробуйте в Ибусуки)	В бане Гэнроку. Требуется подпись.	6:00~8:30 15:30~22:00	Взрослые ¥1100 Дети ¥770
Баня Сёун (松雲) (Вид на океан и сад)	Рядом с главным холлом	17:30~1:00 5:00~15:00	Бесплатно
Сауна на камнях (岩盤浴) (уникальная сауна с использованием горячих камней)	Подвальный этаж Под баней Гэнроку	6:30~23:00	Взрослые ¥1100 Дети ¥770

* Если вы хотите воспользоваться песочными ваннами или эстетическими процедурами на камнях, то при входе в баню запишите свое имя и номер комнаты. Пожалуйста, принесите в спа большое банное полотенце из вашего номера. Просим завязывать длинные волосы или использовать шапочку для душа во время пребывания в горячих источниках и спа.

Ужин и завтрак

*Талон на еду не требуется

	Ресторан	Расположение	Кухня	Часы работы
Ужин ()	Адзисай (味彩)	Подвальный этаж	Японская	Забронировано на **:***
	Хагоромо (羽衣)	Подвальный этаж	Японская	
	Гэнсай (源彩)	Подвальный этаж	Японская	
	Госё (御所)	6 эт./Сацума-кякудэн	Японская	
	Сацума-ясики (薩摩屋敷)	1эт	Японская	
	Руби (Ruby)	7 эт./Сацума-кякудэн	Японская/Шведский стол	
	Фениче (Fenice)	Сацума-Дэнсёкан	Итальянская	
Завтрак ()	Руби (Ruby)	7 эт./Сацума-кякудэн	Шведский стол	() 6:30-9:30 () 7:00-9:30
	Адзисай/ Гэнсай (味彩)/ (源彩)	Подвальный этаж	Японская	7:00-9:30 (закрытие)
	Хагоромо (羽衣)	Подвальный этаж	Японская	7:00-9:30 (закрытие)

Музей ☆Музей, получивший одну звезду по версии справочника Мишлен

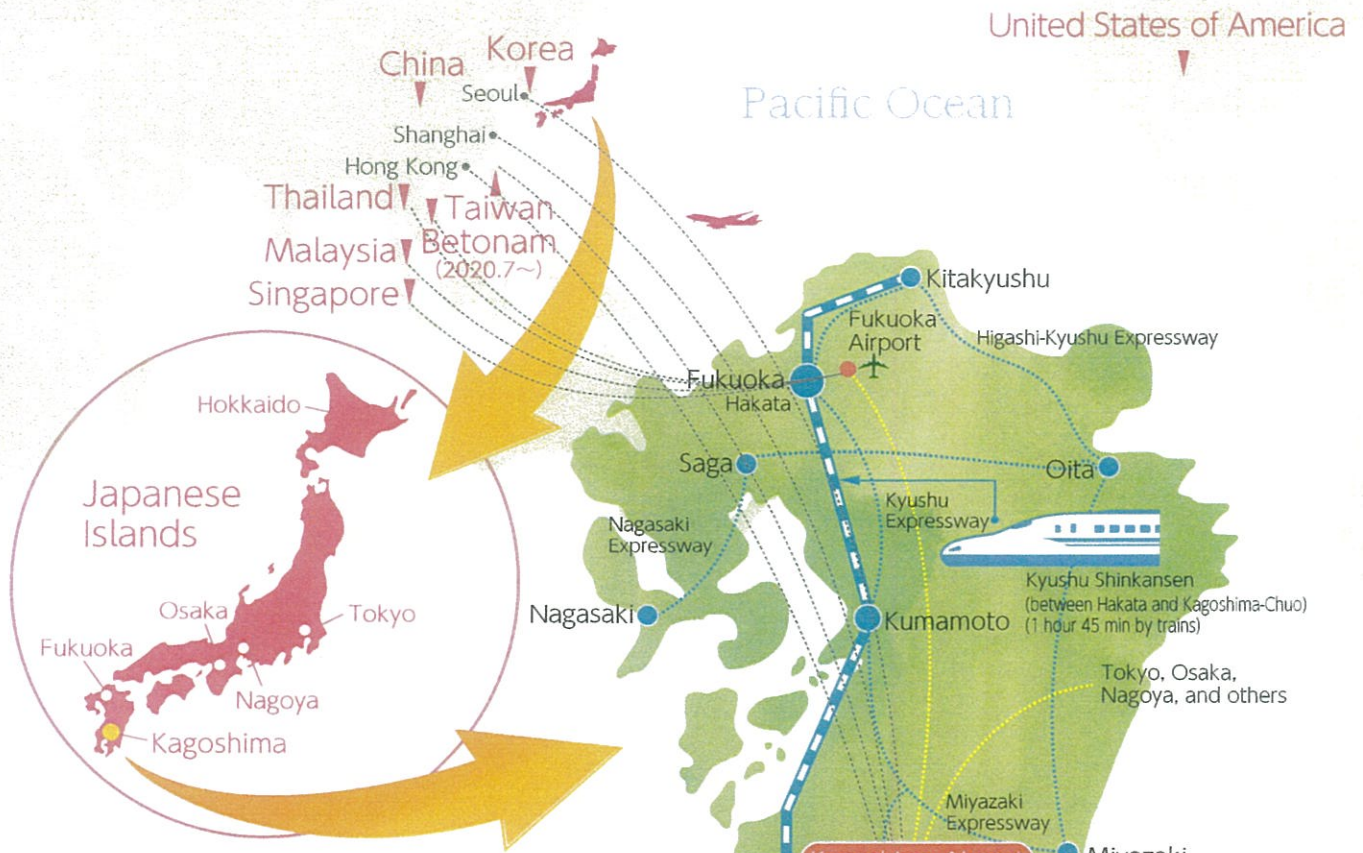
(Здесь можно открыть для себя «Сацума»)

Сацума-Дэнсёкан	8:30-19:00 (закрытие)	Входная плата: взрослые ¥1000, дети ¥300/¥600
-----------------	-----------------------	---

Другое

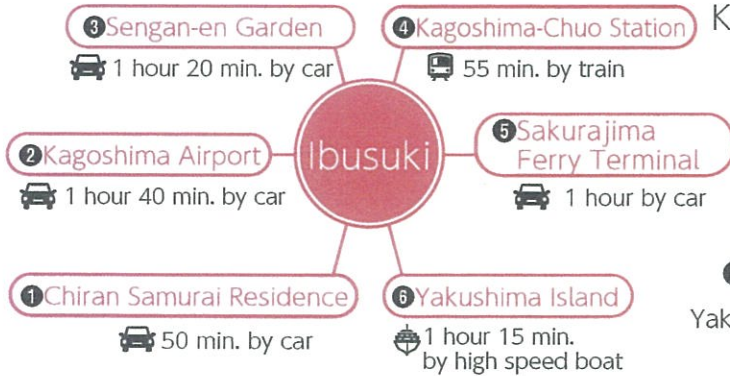
- Пожалуйста, проверьте, где находится аварийный выход и маршрут эвакуации.
- Для каждого номера присвоен индивидуальный WIFI SSID и пароль, которые можно узнать из информационной книги (черной).
- Пожалуйста, верните ключи от номера на стойке регистрации при выписке из гостиницы.
- По любым вопросам или за помощью обращайтесь на стойку регистрации, набрав номер 500.
- В случае смены ресторана для ужина (например, японский на итальянский ресторан), извещение о изменении брони должно быть получено до 22:00 предыдущего дня.
- Пожалуйста, храните ценные вещи в сейфе в номере или сдавайте их на хранение на стойку регистрации.
- Время выписки из гостиницы: 10:00
- Пожалуйста, оставьте достаточное время для завтрака, так как до получения мест в ресторане может пройти некоторое время.

Access Guide



Access to:

* Estimates of required time are given.



Sakurajima Island



Kagoshima's symbolic and volcanic island in Kinkowan Bay. For centuries local people have been blessed with varieties of fruits and vegetables produced from this island.

Sengan-en Garden



This garden was constructed in the early Edo period (the mid 17C) by the area's feudal lord, with a landscape featuring the superb use of borrowed scenery from Sakurajima volcano and Kinkowan Bay. It has been registered in the World Heritage List. You can enjoy a spectacular view from this garden.

Chiran Samurai Residence



Samurai Residence Garden in Chiran, with a scenic backdrop to the Mount Hahagadake with its graceful scenery. Here you can enjoy a beautiful townscape, spread at the foot of the mountain. This district is also nicknamed 'Little Kyoto of Satsuma'.

Yakushima Island



About 21 percent of the whole area of the island has been registered in the UNESCO World Heritage List. This includes: the primeval forest of the Japanese cedar (Cryptomeria japonica); the vicinity of forestry road, located in the western area of the island; and Mount Miyanoura, located in the central area of the island.